



Сферы применения

Range of application

Инъекционное бурение  
Injection anchor drillings

Бурение на взрыв  
Anchor and blast hole drillings

Укрепление котлованов  
Construction pit stabilisations

Тоннеле- и шахтостроение  
Tunnel / Underground

- ➔ Буровые экскаваторы
- ➔ Drilling excavator

DE **Модель обладает следующими техническими характеристиками:**

- Компактный экскаватор с нулевым задним выносом с улучшенной системой гидравлики и охлаждения
- Идеален для комбинированного применения в качестве экскаватора и бурового станка
- Впечатляющая подвижность и функциональность
- Пульт радиоуправления FFS-Professional (опция) - снижение затрат на персонал
- Легкая буровая мачта серии ecoDRILL BT235 с 360°
- Экономичность и универсальность - экскаватор, буровой станок и торкрет-манипулятор в одной машине
- Готовая сертифицированная (CE) система от одного производителя
- Соответствует требованиям безопасности согласно директивам EN16228

EN **The model stands out with the following characteristics:**

- Compact zero tail swing excavator with optimized hydraulic and cooling system
- Ideal for construction sites with combined digging and drilling applications
- High degree of flexibility and functionality
- Reduction of personnel costs through the optional radio remote control FFS-Professional
- Lightweight drilling tower with ecoDRILL mast BT235, with 360°- Rollover
- Robust and compact 90° tilting cylinder for vertical alignment
- High efficiency thanks to the universal application possibilities for digging-, drilling- and shotcreting
- Complete unit from one single supplier with CE-declaration of conformity
- Meets the safety requirements according drilling and foundation equipment EN16228



## Опции

## Accessories

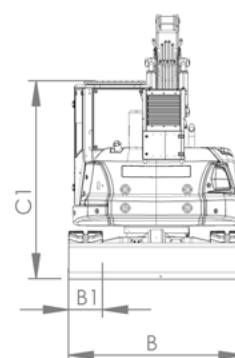
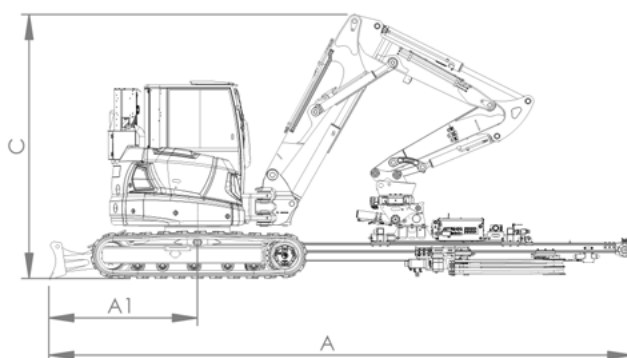
- Гидроперфораторы  
Hydraulic hammers
- Вращатели  
Rotary heads
- FFS-standard (FFS400 пульт радиуправления для бурового станка)  
FFS-Standard (FFS400 radio remote control for drilling attachment only)
- FFS-Professional (FFS600 пульт радиуправления для всего бурового экскаватора)  
FFS-Professional (FFS600 radio remote control for complete drilling excavator)
- Торкрет-манипулятор  
Shotcrete manipulator
- Ковш обратная лопата / ковш универсальный  
Backhoe-/ universal bucket
- Специальная покраска  
Customized painting
- Дооснащение подъемным механизмом  
Lifting tool equipment

## Параметры

## Technical data

## Размеры // Dimensions

A	7.720 мм
A1	1.960 мм
B	2.320 мм
B1	450 мм
C	3.500 мм
C1	2.600 мм
Наименьшая точка скважины (горизонтальное бурение) // Deepest drilling point (@ horizontal drilling axis)	- 4.020 мм
Наивысшая точка скважины (горизонтальное бурение) // Highest drilling point (@ horizontal drilling axis)	+ 8.050 мм
Теоретическая досягаемость (от центра экскаватора до вертикальной оси бурения) // Theoretical reach distance (Digger slewing ring center to vertical drilling axis)	7.700 мм
Экскаватор // Excavator	11.000 кг
Общий вес ** // Total weight **	11.600 кг



**Параметры**
**Technical data**
**Двигатель // Engine**

YANMAR турбодизельный // YANMAR turbocharged diesel	4TNV98CT
Экологический класс // Emission regulations	EU Stage V / EPA Tier 4
Количество цилиндров // Number of cylinders	4
Мощность // Power	54,0 кВт
Количество оборотов // Speed	2.100 об/мин
Объём // Capacity	3.319 см.куб
Объём дизельного бака // Fuel tank capacity	105 л
Напряжение // Battery voltage	12 DCV

**Система гидравлики (Load Sensing) // Hydraulic system (load sensing)**

Скорость потока // hydraulic volume flow	185 л/мин
Давление системы // Operating pressure	290 бар
Объём бака гидравлики // Hydraulic tank capacity	90 л

**Гусеничное шасси // Undercarriage**

Общая ширина // Overall width	2.320 мм
Общая длина шасси // Overall length of crawler track	2.880 мм
Меосевое расстояние // Distance between axles	2.270 мм
Давление на грунт // Ground pressure	4,6 Н/см <sup>2</sup>
Скорость передвижения // Excavator speed	0 - 5,2 км/ч

**Буровой лафет // Drilling mast**

Лафет; С гидравлическим приводом // Mast; with oil motor-drive	BT235
Усилие подачи // Feed force	15.000 Н
Усилие возврата // Retraction force	15.000 Н
Общий сдвиг*** // Total feed***	3.650 мм

**Рекомендуемый буровой привод // Recommended drilling drive**

Гидроперфоратор // Hydraulic hammer	HB100-GD100; HB100-GD100-M2
Вращатель // Rotary head	HD25; HD60
Вращатель для бурения с обсадкой // Overburden head	---

Параметры без учёта КПД. Возможны ошибки и погрешности

Technical data without consideration of efficiency.  
Subject to errors and changes.

DE

Буровая мачта состоит из главной балки, перемещающегося цилиндра (V2), опорной ноги телескопа с ручным выдвижением, алюминиевого лафета с мотором подачи (V1) и скользящего седла. Лафет, при помощи цилиндра (V2) может перемещаться прямо до зажимных тисков. Посредством телескопа достигается максимальная длина подачи.

EN

The drilling tower consists of a mounting beam, moving cylinder (V2), aluminium drilling mast with feed motor (V1) and a sliding saddle. The moving cylinder (V2) enables the shifting of the drilling mast on the beam. The 360° rotation of the drilling tower enables comfortable and easy adjusting of the drilling position.

\* В зависимости от типа зажима // Depends on type of clamping device

\*\* Без вращателя или гидроперфоратора // Without drilling drive and clamping device

\*\*\* Зависит от типа вращателя // Depends on drilling drive

Параметры

Technical data

**Размеры // Dimensions**

Общая длина // Overall length	L	5.150 мм
Подача*** // Feed***	V1	3.650 мм
Смещение // Displacement	V2	800 мм
Седло*** // Saddle***	W	600 мм
Шлангобарабан // Hose drum	X	325 мм
Зажим* // Clamping device*	Y1	160 мм
Общий зажим* // Clamp total*	Y2	305 мм

Параметры без учёта КПД. Возможны ошибки и погрешности.

Technical data without consideration of efficiency.  
Subject to errors and changes.

